



República Federativa do Brasil
Lingling Sauling Siuling Yu
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Idioma: Alemão Matr. JUCESP no. 1166
RG 8.152.428 CPF 875.783.608-68 CCM 2.937.755-2

Tradução nº 3266 Livro: 13 Fls. 062

Certifico e dou fé, para os devidos fins, que nesta data me foi apresentado um documento em idioma alemão, que traduzo para o vernáculo, no seguinte teor:

Informações gerais

Local do evento

Congresso em 14/15.4.18:

Biocentro Campus Riedberg
Auditório B1 e B3
Max-von-Laue-Strasse 9
60439 Frankfurt am Main

Workshop em 13.4.18:

Centro Otto-Stern Campus Riedberg
Sala: OSZ5
Max-von-Laue-Strasse 9
60439 Frankfurt am Main

Organizadores do congresso científico em cooperação

Academia & Centro para medicina de micronutrientes
farmacêutico Uwe Gröber, Zweigertstr. 55, 45130 Essen/Ruhr
www.vitaminspur.de
nº identificação do imposto sobre vendas: DE234316660

Academia para medicina humana
superprevenção e supersaúde
Prof. Dr. Jörg Spitz, Krauskopfallee 27, 65388 Schlangenbad
www.spitzen-praevention.com
nº identificação do imposto sobre vendas: DE296328939

Inscrição, organização do congresso e organizador da exposição industrial

Escritório de congressos e feiras Lentzsch GmbH
Gartenstr. 29, 61352 Bad Homburg
Tel.: +49 (0) 6172 / 6796-0, fax: +49 (0) 6172 / 6796-26
info@kmb-lentzsch.de, www.kmb-lentzsch.de

Certificação

Não há certificação mediante a Associação Médica Estadual.
A Câmara dos Farmacêuticos de Hessen certificou o congresso com 18 pontos de treinamento.

Horários de funcionamento do escritório do congresso

sexta-feira,	13.04.2018	Centro Otto-Stern	13h30 – 15h00
sábado,	14.04.2018	Biocentro	08h30 – 18h00
domingo,	15.04.2018	Biocentro	08h30 – 17h00

[código QR]

Programa principal

Congresso para medicina humana
Update 2018

Supersaúde e terapia de micronutrientes em doenças autoimunes 14 /15 de abril de 2018

Campus Riedberg, Universidade Goethe – Frankfurt/Main
Biocentro, Auditório B1



República Federativa do Brasil
Lingling Sauling Siuling Yu
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Idioma: Alemão Matr. JUCESP no. 1166
RG 8.152.428 CPF 875.783.608-68 CCM 2.937.755-2

Tradução nº 3266 Livro: 13 Fls. 063

www.kongress-menschliche-medizin.de

1. International Workshop on Vitamin D Sensitivity and High Dose Vitamin D Therapy

13 de abril de 2018

Conference Venue: Campus Riedberg, University of Frankfurt, Otto-Stern-Centrum, Room: OSZ5

Saudação – 1. International Workshop

Em face do tema extremamente atual “doenças autoimunes” do congresso para medicina humana deste ano, realizaremos no dia anterior (sexta-feira, 13 de abril de 2018, 14h até 18h) um evento científico adicional, em cooperação com o Prof. F. Paul, NeuroCure Clinical Research Center da Charité em Berlim.

1. International Workshop on Vitamin D Sensitivity and High Dose Vitamin D Therapy (Coimbra Protocol)

Não há mais dúvidas sobre a importância da vitamina D para o surgimento, o processo e o tratamento de doenças autoimunes. Mesmo assim, os resultados clínicos deixam muito a desejar. Aparentemente são relevantes aqui variantes genéticas do receptor da vitamina D (polimorfismos de nucleotídeo único, SNPs), que influenciam os efeitos de controle da vitamina D.

Na sua primeira parte o workshop concede a três palestrantes internacionais de primeira classe a oportunidade de apresentar suas experiências especiais referentes a este assunto. Na segunda parte segue uma discussão sobre como primeiramente os novos conhecimentos podem ser ainda mais sustentados cientificamente e depois postos em prática para o benefício dos pacientes.

O workshop também será realizado no Campus Riedberg da Universidade de Frankfurt em um prédio vizinho do congresso. Pode ser reservado independentemente da visita ao congresso e será realizado integralmente na língua inglesa.

U. Gröber F. Paul J. Spitz

Academia para **medicina humana** mediante a superprevenção

Uma iniciativa da “Academia para medicina de micronutrientes” (www.vitaminspur.de)

“Academia para medicina humana: superprevenção e supersaúde” (www.spitzen-praevention.com)

Programa - 1. International Workshop

On Friday 13th of April 2018

14h00	Welcome <i>J. Spitz, F. Paul and U. Gröber</i>
14h15 – 14h30	Developmental Origin of Health and Disease (DOHaD) <i>J. Spitz, Schlagenbad</i>
14h30 – 15h00	Vitamin D therapy – State-of-the-art 2018 <i>M. Holick, Boston – USA</i>
15h00 – 15h30	Individual Vitamin D – Sensitivity <i>C. Carlberg, Kuopio – Finland</i>
15h30 – 16h00	High dose vitamin D therapy – Protocol and results <i>CG Coimbra, São Paulo - Brazil</i>



República Federativa do Brasil
Lingling Sauling Siuling Yu
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Idioma: Alemão Matr. JUCESP no. 1166
RG 8.152.428 CPF 875.783.608-68 CCM 2.937.755-2

Tradução nº 3266 Livro: 13 Fls. 064

16h00 – 16h30 Break
16h30 – 18h30 Discussion and possible next steps

1. Publishing existing data from Brazil
2. Optimizing the existing protocol?
3. SNP's for routine diagnostic?
4. Prospective data collection
5. Physician education program
6. Patient organisation program
7. Publishing "1. International workshop 2018" protocol

Workshop language: English
There is no simultaneous interpretation.

Workshop fee: 95,- Euro
(including dinner buffet and beverages after the workshop)

Observação:

As palestras do workshop estarão disponíveis, junto com as palestras do congresso, poucas semanas após o evento. O assinante do Newsfeed da AMM será informado automaticamente (mais informações referentes a este assunto veja página 10).

Saudação – Congresso para medicina humana

Prezados colegas,
Prezadas senhoras e senhores,

Comparáveis às doenças de demência e de câncer – os temas dos últimos dois congressos para medicina humana – as doenças autoimunes representam um grande desafio da sociedade no início do século 21, que são enfrentadas pela medicina convencional apenas com terapia sintomática (cortisona e outros imunossuppressores). Novos conhecimentos sobre a estrutura e o funcionamento complexos do sistema imunológico, como a interação com as bactérias intestinais (microbioma) e com a função cerebral (psiconeuroimunologia), mas também os mais novos conhecimentos na genética (p.ex. polimorfismos de nucleotídeo único dos receptores da vitamina D) e da epigenética (influência de componentes nutricionais sobre a modulação de genes) oferecem novas abordagens terapêuticas com uma eficiência até então desconhecida. A apresentação de um conceito holístico referente à terapia das doenças autoimunes deveria ser um destaque especial, que engloba, entre outros, uma "terapia de alta dosagem de vitamina D", tendo em conta a sensibilidade individual à vitamina D. Foi desenvolvida pelo médico brasileiro Prof. CG Coimbra e é praticada por ele e vários colegas há anos com grande sucesso.

Por este motivo convidamos novamente para um tema extremamente fascinante e temos o prazer de proporcionar uma troca de ideias intensa entre participantes altamente motivados e palestrantes de grande qualidade.

U. Gröber J. Spitz

Academia para **medicina humana** mediante a superprevenção
Uma iniciativa da "Academia para medicina de micronutrientes" (www.vitaminspur.de)
"Academia para medicina humana: superprevenção e supersaúde" (www.spitzen-praevention.com)



República Federativa do Brasil
Lingling Sauling Siuling Yu
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Idioma: Alemão Matr. JUCESP no. 1166
RG 8.152.428 CPF 875.783.608-68 CCM 2.937.755-2

Tradução nº 3266 Livro: 13 Fls. 065

Programa – congresso para medicina humana

Programa da palestra no sábado, 14.04.2018

09h30	saudação <i>U. Gröber e J. Spitz</i>
09h45	visão geral doenças autoimunes <i>B. König, Magdeburg</i>
10h15	vitamina D e sistema imunológico <i>M. Holick, Boston – EUA</i> (palestra em inglês)
10h45	intervalo para café e visita à exposição industrial
11h30	funções do receptor da vitamina D e sensibilidade à vitamina D <i>C. Carlberg, Kuopio – Finlândia</i>
12h00	terapia de alta dosagem de vitamina D (protocolo Coimbra) <i>CG Coimbra, São Paulo - Brasil</i> (palestra em inglês)
12h30	implementação do protocolo Coimbra para pacientes <i>Chr. Kiening, Gräfelting</i>
13h00	intervalo para almoço e visita à exposição industrial
14h15	doenças autoimunes e a 2ª evolução do ser humano <i>J. Spitz, Schlangenbad</i>
14h45	terapia integrativa em doenças autoimunes <i>J. Ionescu, Neukirchen</i>
15h15	doenças autoimunes da pele <i>U. Amon, Hohenstadt</i>
15h45	intervalo para café e visita à exposição industrial
16h30	doenças autoimunes dos nervos e do cérebro <i>F. Paul, Berlin</i>
17h00	alternativas terapêuticas em doenças autoimunes <i>B. Lemke, Heidelberg</i>
17h30	métodos laboratoriais em doenças autoimunes <i>W. Bieger, Munique</i>
18h00	fim



República Federativa do Brasil
Lingling Sauling Siuling Yu
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Idioma: Alemão Matr. JUCESP no. 1166
RG 8.152.428 CPF 875.783.608-68 CCM 2.937.755-2

Tradução nº 3266 Livro: 13 Fls. 066

Programa – congresso para medicina humana

Programa da palestra no domingo, 15.04.2018

09h15	micronutrientes em doenças autoimunes <i>U. Gröber, Essen</i>
09h45	tireoidite de Hashimoto como doença sistêmica autoimune <i>L. Schomburg, Berlim</i>
10h15	intervalo para café e visita à exposição industrial
11h00	ecopsicossomática: a influência da floresta sobre nosso sistema imunológico <i>C.G. Arvay, Áustria</i>
11h30	estresse e autoimunidade <i>A. Wolf, Ulm</i>
12h00	atividade física e sistema imunológico <i>P. Zimmer, Colônia</i>
12h30	intervalo para almoço e visita à exposição industrial
14h00	hormônios e autoimunidade <i>J. Huber, Viena - Áustria</i>
14h30	doenças autoimunes do intestino / transplante de fezes <i>M. Vehreschild, Colônia</i>
15h00	intervalo para café e visita à exposição industrial
15h45	O efeito do canto e da música sobre o sistema imunológico <i>E. Wünnenberg, Scheidegg</i>
16h15	Ômega 3 ácidos graxos em doenças autoimunes <i>V. Schmiedel, Baar - Suíça</i>
16h45	sinopse e perspectivas <i>J. Spitz, Schlangenbad</i>
17h00	despedida – <i>U. Gröber e J. Spitz</i>



República Federativa do Brasil
Lingling Sauling Siuling Yu
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Idioma: Alemão Matr. JUCESP no. 1166
RG 8.152.428 CPF 875.783.608-68 CCM 2.937.755-2

Tradução nº 3266 Livro: 13 Fls. 067

Lista dos palestrantes

Prof. Dr. Ulrich Amon

Centro internacional de dermatologista
DermAllegra
Am Markgrafenpark 6
91224 Hohenstadt

engenheiro diplomado Clemens G. Arvay

biólogo e autor livre
Áustria
e-mail: cg@arvay.info
www.clemensarvay.com

PD Dr. Wilfried Bieger

Lab4more GmbH
Augustenstrasse 10
80333 Munique

Prof. Dr. Carsten Carlberg

University of Eastern Finland
P.O. box 1627
FIN-70211 KUOPIO

Cícero Galli Coimbra, MD, Ph.D.

Universidade Federal de São Paulo
Rua Pedro de Toledo 781 – 7º andar
São Paulo / Brasil

Assoc. Prof. Dr. John Ionescu

Clínica especial Neukirchen GmbH & Co. KG
Krankenhausstrasse 9
93453 Neukirchen

farmacêutico Uwe Gröber

Academia & Centro para medicina
de micronutrientes
Zweigertstrasse 55
45130 Essen

Michael Holick, MD, PhD

Boston University Medical Center
72 E Concord St MA
02118 Boston / EUA

Prof. Dr. Alfred Wolf

Centro de Medicina Ulm
Frauenstrasse 65
89073 Ulm

psicóloga diplomada Elke Wünnenberg

Paracelsus-Klinik Scheidegg
Kurstrasse 5
88175 Scheidegg

professor universitário Dr. Johannes Huber

Prinz Eugen-Strasse 16
1040 Viena / Áustria

Christina Kiening

consultório médico para a prevenção de estresse
e traumaterapia
Bahnhofstrasse 100
82166 Gräfelfing

Prof. Dra. Brigitte König

MMD GmbH & Co. KG
Breiter Weg 10a
39104 Magdeburg

Bill Lemke

Karl-Philipp-Fohr-Strasse 10
69121 Heidelberg

Prof. Dr. Friedemann Paul

Charité – medicina universitária Berlim
Charitéplatz 1
10117 Berlim

Dr. Volker Schmiedel

Paramed Akademie AG
Haldenstrasse 1
6342 Baar / Suíça

professor universitário Dr. Lutz Schomburg

Charité – medicina universitária Berlim
Südring 10
13353 Berlim

Prof. Dr. Jörg Spitz

Academia para medicina humana
Krauskopfallee 27
65388 Schlangenbad

PD Dra. Maria Vehreschild

Uniklinik Colônia
Herderstrasse 52-54
50931 Colônia

Dr. Dr. Philipp Zimmer

Faculdade de Esporte Alemã – Colônia
Am Sportpark Müngersdorf 6
50933 Colônia



República Federativa do Brasil
Lingling Sauling Siuling Yu
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Idioma: Alemão Matr. JUCESP no. 1166
RG 8.152.428 CPF 875.783.608-68 CCM 2.937.755-2

Tradução nº 3266 Livro: 13 Fls. 068

Gravações de vídeo
Congresso para medicina humana

Os temas dos últimos anos:

2017: novas perspectivas referentes ao surgimento e à terapia do câncer

2016: tema central demência

2015: meio ambiente no terceiro milênio: mais danos do que benefícios

Como o congresso desfruta de grande popularidade há quatro anos, mas o número de participantes é limitado, a AMM documentou todas as palestras dos últimos três congressos em vídeos e os disponibilizou no seu site. O pacote do congresso 2018 e a documentação do 1º workshop internacional estarão disponíveis em poucas semanas.

[fotos de três vídeos: congresso para medicina humana – Update 2015 / 2016 /2017]

Todos os pacotes do congresso podem ser encomendados facilmente online e baixados para o uso em casa. Por meio dos seguintes códigos QR você chega diretamente à página correspondente da Academia para medicina humana:

2015 [código QR] 2016 [código QR] 2017 [código QR]

HEIDELBERGER CHLORELLA ®

PREVENÇÃO DE FONTE SEGURA

substâncias puras há 20 anos

[foto de um frasco com os dizeres: vitamina do complexo B – ativo – 120 cápsulas – 66g]

com vitaminas B ATIVOS

Mais de 130 produtos de alta qualidade para a suplementação nutricional

- vitaminas ativas
- minerais / oligoelementos
- Ômega 3 / Ômega 6 ácidos graxos
- plantas e extratos
- Chlorella / Spirulina
- enzimas
- fosfolípidos
- aminoácidos
- e muito mais

[código QR] **HEIDELBERGER CHLORELLA GmbH**

In der Heideislach 4 tel.: +49 (0)6224 9270-0
69181 Leimen-St. Ilgen fax: +49 (0)6224 9270-70
Alemanha info@heidelberger-chlorella.de

www.heidelberger-chlorella.de



República Federativa do Brasil
Lingling Sauling Siuling Yu
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Idioma: Alemão Matr. JUCESP no. 1166
RG 8.152.428 CPF 875.783.608-68 CCM 2.937.755-2

Tradução nº 3266 Livro: 13 Fls. 069

Catálogo dos expositores

empresa	local	nº estande
ALCAT Europe – Cell Science Systems GmbH	D-14482 Potsdam	221c
Farmácia Arnika	D-82008 Unterhaching	221b
Biogena Deutschland GmbH	D-83395 Freilassing	224
Dr. Goerg GmbH	D-56410 Montabaur	210
dr.reinwald healthcare gmbh + co kg	D-90518 Altdorf	303
FormMed HealthCare AG	D-60488 Frankfurt	223
GANZIMMUN DIAGNOSTICS AG	D-55128 Mainz	105
Gesund4You GmbH	D-35630 Ehringshausen	312
HECHT-Pharma GmbH	D-27432 Bremervörde	300
Heidelberger Chlorella GmbH	D-69181 Leimen	212
Hevert-Arzneimittel GmbH & Co. KG	D-55569 Nussbaum	304
IMD Instituto para diagnósticos médicos Berlim-Potsdam GbR	D-12447 Berlím	211
JAB biopharma	D-57482 Wenden	302
Kyberg Vital GmbH	D-82008 Unterhaching	222
me2.vie Systemtherapie STRUCK Medizintechnik GmbH	D-32130 Enger	221a
NatuGena GmbH	D-81369 Munique	305
NEM Verband e.V.	D-56291 Laudert	301
Oxyven-Geräte – Dr. med. H. S. Regelsberger GmbH & Co. KG	D-49811 Lingen	311
pure encapsulations®	D-82008 Unterhaching	101
Farmácia Receptura	D-60438 Frankfurt	214
San Omega GmbH	D-10243 Berlím	103
SYNLAB Holding Deutschland GmbH	D-86156 Augsburg	310
Taramax GmbH	D-40221 Düsseldorf	221d
TISSO produtos naturais GmbH	D-57482 Wenden	213
Farmácia Viktoria Dr. Fritz Trennheuser e.K	D-66111 Saarbrücken	102

Mapa dos expositores

[Consta um mapa dos expositores.]

Mapa de localização

[Consta um mapa de localização.]

Kyberg vital

A saúde é verde!
progresso mediante a medicina nutricional

www.kyberg-vital.de

Nada mais constava do documento acima que devolvo com esta tradução digitada em oito páginas, a qual conferi, achei conforme e assino. Dou fé.

São Paulo, 5 de julho de 2021

Emolumentos: R\$ 1.100,00
Caracteres: 12.594
Recibo nº 1341

PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

*** Para verificar a assinatura, clique em <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/0F25-C2E7-64D2-07FB> ou acesse <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> e use o código abaixo para verificar se este documento é válido.

*** Um die Unterschrift zu überprüfen, bitte <https://www.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/0F25-C2E7-64D2-07FB> anklicken oder auf <https://www.portaldeassinaturas.com.br:443> zugreifen und den unten genannten Code angeben, um die Gültigkeit dieses Dokumentes zu bestätigen.

Código para verificação: 0F25-C2E7-64D2-07FB



Hash do Documento

3DD93E88D410B5C169410284C556F94AC86C6CD90D5A75617C6AD4AAA37A732E

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 05/07/2021 é(são) :

- ☒ Lingling Sauling Siuling Yu (Tradutora Pública e Intérprete
Comercial - idioma alemão - JUCESP 1166 - República Federativa
do Brasil) - 875.783.608-68 em 05/07/2021 14:10 UTC-03:00

Tipo: Certificado Digital

